

# DEKLARACJI ZGODNOŚCI

My, dział kontroli jakości

TOSHIBA CARRIER AIR-CONDITIONING EUROPE SP. Z O.O.

Ul. Gdańska 131, 62-200 Gniezno, Polska

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenia:

Nazwa produktu: Pompy Ciepła Powietrze Woda (Nazwa marki : TOSHIBA)

Typ: Jednostki wewnętrzne Pomp Ciepła Powietrze Woda (jednostka All in One)

Nazwy modeli: w załączonej tabeli z modelami (patrz oryginał)

Zgodnie z postanowieniami dyrektyw i rozporządzeń Unii Europejskiej:

2014/35/EU: Dyrektywna Niskonapięciowa

2014/30/EU: Kompatybilność Elektromagnetyczna

2009/125/EC: Ekoprojekt i Etykiety energetyczne - Dyrektywy ramowe

(UE) Nr 811/2013: etykieta energetyczna ogrzewaczy pomieszczeń, ogrzewaczy wielofunkcyjnych

(UE) Nr 813/2013: Ekoprojekt ogrzewaczy pomieszczeń i ogrzewaczy wielofunkcyjnych

2011/65/EU: Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS)

2014/68/EU: Deklaracja zgodności urządzeń ciśnieniowych

Do których ta deklaracja się odnosi, są zgodne z poniższymi normami i rozporządzeniami:

EN 60335-2-40:2003/A13:2012 stosować spójnie

z EN 60335-1:2012+A2:2019

EN 60335-2-21:2003+A2:2008

EN 62233:2008

EN 55014-1: 2006/A1:2009/ A2 :2011

EN 55014-2: 1997/A1:2001/A2 : 2008 (kategorii IV)

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-3-11: 2000

EN 61000-3-12: 2001

EN 14511: 2018

EN 14825: 2018

EN 12102: 2019

EN 16147: 2017

EN IEC 63000: 2018

Uwaga: Ta deklaracja traci ważność w przypadku ingerencji technicznych lub operacji modyfikacyjnych, dokonanych bez zgodny producenta.

Producent:

Podpis: *(podpis w oryginale)*

Morizono Takahiro,

Dyrektor generalny, Dział Zapewnienia Jakości i Inżynierii Projektowej.

29 marzec 2021

Tłumaczenie:



Damian Tomkiewicz

Dyrektor Techniczno-Produktowy Toshiba-HVAC

BEIJER REF Polska Sp. z o.o.

## DEKLARACJI ZGODNOŚCI

My, dział kontroli jakości

TOSHIBA CARRIER AIR-CONDITIONING EUROPE SP. Z O.O.

Ul. Gdańska 131, 62-200 Gniezno, Polska

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenia:

Nazwa produktu: Pompy Ciepła Powietrze Woda (Nazwa marki : TOSHIBA)

Typ: Pompa Ciepła Powietrze Woda (jednostka zewnętrzne, moduły hydro, sterownik przewodowy)

Nazwy modeli: w załączonej tabeli z modelami (patrz oryginał)

Zgodnie z postanowieniami dyrektyw i rozporządzeń Unii Europejskiej:

2014/35/EU: Dyrektywna Niskonapięciowa

2014/30/EU: Kompatybilność Elektromagnetyczna

2009/125/EC i 2010/30/EU: Ekoprojekt i Etykiety energetyczne - Dyrektywy ramowe

(UE) Nr 811/2013: etykieta energetyczna ogrzewaczy pomieszczeń, ogrzewaczy wielofunkcyjnych

(UE) Nr 813/2013: Ekoprojekt ogrzewaczy pomieszczeń i ogrzewaczy wielofunkcyjnych

2011/65/EU: Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS)

2014/68/EU: Deklaracja zgodności urządzeń ciśnieniowych (PED)

Wyłącznie dla jednostek zewnętrznych w kategorii II

Procedura oceny zgodności Moduł A2

Numer certyfikatu PED: 01 2627 PL/A2-220004.00

Uprawniony Organ: TUV Rheinland Polska Sp. z o.o. ul. Komitetu Obrony Robotników 56 w Warszawie

Kraj : Polska ; Telefon : +48 22 846 79 99; Fax: +48 22 868 37 42 ; Email : post@pl.tuv.com

Strona internetowa : [www.tuv.com](http://www.tuv.com) ; Nr identyfikacyjny : 2627

Sprzęt ciśnieniowy	Kategoria	Moduł	Numer certyfikatu PED	Numer NB
Sprężarka (jedn. zewnętrzna)	II	Moduł A2	01 202 TH/Ü-170004 01 202 J/Ü-160006	0035
Czujnik ciśnienia (jedn. zewnętrzna)	IV	Moduł B(p)	01 202 641/B-19 0019 01	0035
		Moduł D	01 202 J/Q-18 0061	0035

Do których ta deklaracja się odnosi, są zgodne z poniższymi normami i rozporządzeniami:

EN 60335-2-40:2003/A11:2004/A12:2005/A1:2006  
/A2:2009/ A13:2012

stosować spójnie z EN 60335-1:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1: 2006/A1:2009/ A2 :2011

EN 55014-2: 1997/A1:2001/A2 : 2008 (kategorii IV)

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-3-11: 2000

EN 61000-3-12: 2001

EN 14511: 2018

EN 14825: 2018

EN 12102: 2019

EN 16147: 2017

EN IEC 63000: 2018

EN 378-2: 2016

Uwaga: Ta deklaracja traci ważność w przypadku ingerencji technicznych lub operacji modyfikacyjnych, dokonanych bez zgodny producenta.

Producent:

Podpis: *(podpis w oryginale)*

Morizono Takahiro,

Dyrektor generalny, Dział Zapewnienia Jakości i Inżynierii Projektowej.

22 marzec 2021

Tłumaczenie:



*Damian Tomkiewicz*

*Dyrektor Techniczno-Produktowy Toshiba-HVAC*

*BEIJER REF Polska Sp. z o.o.*

TOSHIBA CARRIER AIR-CONDITIONING EUROPE SP.Z O.O.  
ul. GDAŃSKA 131, 62-200 GNIEZNO, POLAND

## DECLARATION OF CONFORMITY

We, Quality Assurance Division of

TOSHIBA CARRIER AIR-CONDITIONING EUROPE SP. Z O.O.  
ul. Gdańska 131, 62-200 Gniezno, Poland

Declare under our sole responsibility that the product,

Product name: Air to Water Heat Pump (Brand name: TOSHIBA)

Type: Air to Water Heat Pump Indoor Unit (All in One Unit)

Model: Please refer to attached model table.

Following the provisions of the EU Directives and Regulations;

2014/35/EU : Low Voltage Directive

2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility

2009/125/EC and 2010/30/EU: Eco design and Energy Labelling – Framework Directives

(EU) No 811/2013: the energy labelling of space heaters, combination heaters

(EU) No 813/2013: Eco design requirements for space heaters and combination heaters

2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)

2014/68/EU: Pressure Equipment Declaration of Conformity

To which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative documents;

EN 60335-2-40:2003+A13:2012 used in conjunction

with EN 60335-1:2012+A2:2019

EN 60335-2-21:2003+A2:2008

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006/A1:2009/ A2:2011

EN 55014-2: 1997/A1:2001/A2: 2008 (category IV)

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-3-11: 2000

EN 61000-3-12: 2011

EN 14511: 2018

EN 14825: 2018

EN 12102: 2019

EN 16147: 2017

EN IEC 63000: 2018

Note: This declaration becomes invalid if technical or operational modifications are introduced without the manufacturer's consent.

Manufacturer:

Signature: 

Morizono Takahiro,

GM, Quality Assurance & Design Engineering Dept.

29 March, 2021

**Models:**

Type	Model name
All in One Unit	HWT-601F21SM3W-E / HWT-601F21ST6W-E / HWT-1101F21SM3W-E HWT-1101F21MM3W-E / HWT-1101F21ST6W-E / HWT-1101F21MT6W-E HWT-1101F21ST9W-E / HWT-1101F21MT9W-E HWT-601F21SM3W-TR / HWT-601F21ST6W-TR / HWT-1101F21SM3W-TR HWT-1101F21MM3W-TR / HWT-1101F21ST6W-TR / HWT-1101F21MT6W-TR HWT-1101F21ST9W-TR / HWT-1101F21MT9W-TR



TOSHIBA CARRIER AIR-CONDITIONING EUROPE SP.Z O.O.  
ul. Gdańska 131, 62-200 Gniezno, Poland

## DECLARATION OF CONFORMITY

We, Quality Assurance Division of

TOSHIBA CARRIER AIR-CONDITIONING EUROPE SP. Z O.O.

ul. Gdańska 131, 62-200 Gniezno, Poland

Declare under our sole responsibility that the product,

Product name: Air to Water Heat Pump (Brand name: TOSHIBA)

Type: Air to Water Heat Pump (Outdoor Unit, Hydro Unit, Wired Remote Controller)

Model: Please refer to attached model table.

Following the provisions of the EU Directives and Regulations;

2014/35/EU : Low Voltage Directive

2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility

2009/125/EC and 2010/30/EU: Eco design and Energy Labelling – Framework Directives

(EU) No 811/2013: the energy labelling of space heaters, combination heaters

(EU) No 813/2013: Eco design requirements for space heaters and combination heaters

2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)

2014/68/EU: Pressure Equipment Declaration of Conformity

Only for Outdoor Unit in Category II

Conformity assessment procedure: Module A2

PED certificate number: 01 2627 PL/A2-210004.00

Notified Body: TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o. ul. Komitetu Obrony Robotników 56, 02-146 Warszawa

Country : Poland ; Phone : +48 22 846 79 99 ; Fax : +48 22 868 37 42 ; Email : post@pl.tuv.com

Website : [www.tuv.com](http://www.tuv.com) ; Notified Body number : 2627

Pressure equipment	Category	Module	PED certificate number	NB number
Compressor (Outdoor unit)	II	Module A2	01 202 TH/Ü-170004 01 202 J/Ü-160006	0035
Pressure switch (Outdoor unit)	IV	Module B(p)	01 202 641/B-19 0019 01	0035
		Module D	01 202 J/Q-18 0061	0035

To which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative documents;

EN 60335-2-40:2003/A11:2004/A12:2005/A1:200

6/ A2:2009/ A13:2012

used in conjunction with EN 60335-1: 2012

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006/A1:2009/ A2:2011

EN 55014-2: 1997/A1:2001/A2: 2008 (category IV)

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-3-11: 2000

EN 61000-3-12: 2011

EN 14511: 2018

EN 14825: 2018

EN 12102: 2019

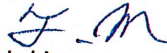
EN 16147: 2017

EN IEC 63000: 2018

EN 378-2:2016

Note: This declaration becomes invalid if technical or operational modifications are introduced without the manufacturer's consent.

Manufacturer:

Signature: 

Morizono Takahiro,

GM, Quality Assurance & Design Engineering Dept.

22 March, 2021

**Models:**

Type	Model name
Hydro Unit	HWT-601XWHM3W-E / HWT-601XWHT6W-E HWT-1101XWHM3W-E / HWT-1101XWHT6W-E / HWT-1101XWHT9W-E HWT-601XWHM3W-TR / HWT-601XWHT6W-T HWT-1101XWHM3W-TR / HWT-1101XWHT6W-TR / HWT-1101XWHT9W-TR
Outdoor Unit	HWT-401HW-E / HWT-601HW-E / HWT-801HW-E / HWT-1101HW-E HWT-801HRW-E / HWT-1101HRW-E HWT-401HW-TR / HWT-601HW-TR / HWT-801HW-TR / HWT-1101HW-TR HWT-801HRW-TR / HWT-1101HRW-TR

**Accessories and Options for Hydro Unit:**

Type	Model Name
Wired remote controller	HWS-AMSU51-E